



## EN COUVERTURE

Le Dr Jacques Abourbih a reçu le titre de professeur honoraire le 3 juin, pendant la collation des grades de l'École de médecine du Nord de l'Ontario (EMNO) à l'Université Laurentienne à Sudbury. Ce titre est conféré à un professeur qui prend sa retraite et a apporté des contributions hors pair à l'EMNO en qualité de professeur de l'École ou d'une nomination conjointe.

Pendant ses neuf années à l'EMNO, le Dr Abourbih a participé à la conception du programme de médecine et a apporté de nombreuses contributions. Il a notamment été très engagé dans le perfectionnement du modèle d'enseignement régionalisé faisant appel aux communautés, ainsi que dans le programme vedette de l'EMNO, l'externat communautaire polyvalent de troisième année. Il a aussi été membre et président de nombreux comités liés à l'enseignement et produit de nombreuses ressources utilisées dans l'enseignement et l'évaluation des programmes de l'École.

Il a non seulement joué un grand rôle à l'École mais il a aussi reçu de nombreuses distinctions, notamment le Prix d'excellence en enseignement, le Prix d'excellence du doyen en enseignement, le Certificat de mérite de l'Association canadienne pour l'éducation médicale, et deux prix de professeur de l'EMNO recommandés par les étudiants.

« J'ai déménagé à Sudbury avec ma famille en 1981 avec l'intention d'y rester seulement quatre ans, dit le Dr Jacques Abourbih, professeur honoraire. Nous sommes tombés amoureux du Nord et des expériences qu'il offrait. Plus que toute autre chose, la satisfaction de contribuer aux soins des patients d'une région insuffisamment desservie fait partie des facteurs décisifs qui m'ont incité à demeurer dans le Nord. Au fil des ans, j'ai vu cette communauté évoluer et devenir un centre d'excellence pour les soins, l'éducation médicale et la recherche. »

*Photo de couverture : Dr Jacques Abourbih (à gauche) en compagnie de M. Dominic Giroux (à droite), recteur de l'Université Laurentienne et président du conseil d'administration de l'EMNO*

Hommage au Dr Jacques Abourbih



## L'EMNO honore le Dr Abourbih

### Hommage au Dr Jacques Abourbih

UN MÉDECIN, ÉDUCATEUR ET CHEF DE FILE EXCEPTIONNEL

**Lundi 6 octobre 2014**  
**17 h - 20 h**

Centre hellénique au 486, rue Ester, Sudbury

Pour se procurer des billets, 50 \$ par personne, appeler Kathy Needham au 705-662-7154 ou lui écrire à [kneedham@nosm.ca](mailto:kneedham@nosm.ca).

## PASSAGES DU NORD SE RENOUVELLE

Le bulletin public de l'EMNO, *Passages du Nord*, paraît depuis 2002; ce mois-ci, il a une toute nouvelle apparence. Nous le publierons encore quatre fois par an mais nous avons changé sa présentation bilingue pour en faciliter la lecture. Cette nouvelle disposition nous permet de publier des articles de fond sur des sujets pertinents pour les populations et les communautés du nord de l'Ontario. Nous espérons que vous apprécierez le rajeunissement de *Passages du Nord*!



# PASSAGES du NORD

Bulletin de l'École de médecine  
du Nord de l'Ontario



École de médecine du Nord de l'Ontario  
Université Laurentienne

935, chemin du lac Ramsey  
Sudbury ON  
P3E 2C6

Téléphone : +1-705-675-4883  
Télécopieur : +1-705-675-4858



École de médecine du Nord de l'Ontario  
Lakehead University

955, chemin Oliver  
Thunder Bay ON  
P7B 5E1

Téléphone : +1-807-766-7300  
Télécopieur : +1-807-766-7370

*Passages du Nord*  
est publié tous les trois mois.

© Tous droits réservés 2014 École  
de médecine du Nord de l'Ontario.

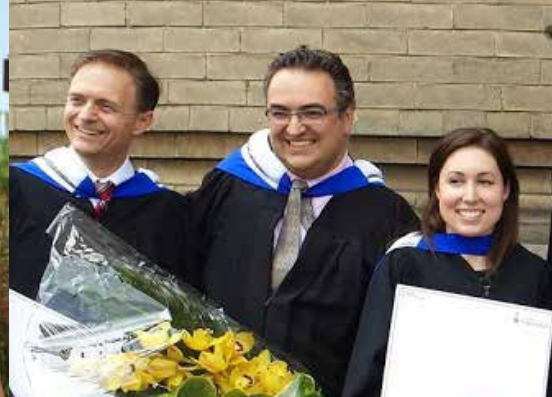
## COMMENTAIRES

Nous recevons volontiers les commentaires et suggestions sur *Passages du Nord*. L'EMNO est au service des particuliers et des communautés du Nord de l'Ontario. Quels articles aimeriez-vous lire à son sujet? Envoyez vos idées à [communications@nosm.ca](mailto:communications@nosm.ca).

 [facebook.com/thenosm](https://facebook.com/thenosm)

 [@thenosm](https://twitter.com/thenosm)

 [nosm.ca](http://nosm.ca)



## COLLATIONS DES GRADES

L'été est une période de grandes célébrations à l'École de médecine du Nord de l'Ontario car les étudiants terminent leurs programmes professionnels en santé, et les médecins (à gauche), les diététistes (au centre) et les adjoints aux médecins (à droite) se préparent à exercer.

Le 30 mai à Thunder Bay et le 3 juin à Sudbury, les étudiants en médecine de la classe de 2014 ont obtenu leur diplôme conjoint des universités Lakehead et Laurentienne. Au cours de cette cérémonie, les nouveaux diplômés reçoivent l'épithète traditionnelle et prêtent le serment des médecins.

La collation des grades à la Lakehead University a été l'occasion de remettre un grade honorifique au D<sup>r</sup> Arnie Aberman en reconnaissance de son rôle central dans la création et le démarrage de l'EMNO, ainsi que pour ses contributions hors pair à l'enseignement de la médecine au pays et à l'étranger. Le D<sup>r</sup> John Augustine, aujourd'hui disparu, a aussi été honoré pour son rôle de pionnier dans l'établissement du Programme de médecine du Nord-Ouest de l'Ontario, la promotion de la création de l'EMNO, et ses services au premier conseil d'administration de l'École.

À la collation des grades de l'Université Laurentienne, le D<sup>r</sup> Jacques Abourbih a été nommé professeur honoraire en reconnaissance de ses précieuses contributions au modèle d'enseignement régionalisé faisant appel aux communautés.

La collation des grades de la troisième classe d'adjoints aux médecins a eu lieu le 3 juin à l'University of Toronto (U of T). Le programme est administré par le Consortium of PA Education, qui regroupe l'U of T, le Michener Institute for Applied Health Sciences et l'EMNO.

Le 24 juillet, la toute nouvelle classe de diététistes a terminé le Programme de stage en diététique dans le Nord de l'Ontario. Des cérémonies se sont tenues par téléconférence à Barrie, Sault Ste. Marie, Sudbury et Thunder Bay.

Le premier programme de résidence en chirurgie générale ainsi que les programmes de résidence en médecine familiale et dans d'autres domaines se sont déroulés au printemps et au début de l'été.

Félicitations à tous nos nouveaux anciens et anciennes! Et merci de tout cœur à toutes les personnes et communautés du grand campus de l'EMNO dans le Nord de l'Ontario qui nous ont aidés à former les tout nouveaux professionnels de la santé.



De gauche à droite : Darlyn Hansen (TG Innerselves), Maria Sokolova (étudiante en médecine à l'EMNO), D<sup>r</sup> Jacques Abourbih (professeur honoraire à l'EMNO), Rita O'Link (TG Innerselves), Jenna Webber (étudiante en médecine à l'EMNO), et Kathleen Beatty (directrice de l'équité et de la qualité à l'EMNO) manifestent leur solidarité.

## CRÉER UN CLIMAT DE COMPRÉHENSION

Présenté par Jenna Webber, étudiante en deuxième année de médecine à l'EMNO

La Commission des droits de la personne de l'Ontario a dévoilé la *Politique sur la prévention de la discrimination fondée sur l'identité sexuelle et l'expression de l'identité sexuelle* au Salon des métallurgistes à Sudbury le 15 juillet.

Cette politique a pour but de promouvoir la reconnaissance de la dignité et de la valeur inhérentes à toutes les personnes trans; d'assurer les mêmes droits et les mêmes chances sans discrimination ou harcèlement fondé sur l'identité sexuelle ou l'expression de l'identité sexuelle; de créer un climat de compréhension et de respect mutuel pour que les personnes trans sentent qu'elles appartiennent à la collectivité et peuvent y contribuer.

Des membres du corps professoral et du personnel ainsi que des étudiants en médecine sont venus manifester leur appui à cette politique qui vise entre autres à régler les problèmes touchant la santé et le bien-être des LGBTQ. M<sup>me</sup> Stacey Ritz, Ph. D., professeure adjointe à l'EMNO, ne figure pas sur cette photo mais a assisté à l'événement.

## TRACER LA VOIE À SUIVRE POUR L'AVENIR DE L'EMNO

L'EMNO, créée en 2005, fêtera prochainement son dixième anniversaire. Même si cette décennie s'est révélée plus que réussie au chapitre des avancées dans la formation en médecine et de la recherche dans le Nord, l'École se fait un devoir de rester sur la route de l'innovation et de l'excellence.



Le Dr David Marsh anime des visites communautaires dans le Nord.

Ensemble, l'EMNO, la population et les communautés du Nord de l'Ontario conçoivent les futures orientations de l'École lors de l'établissement du plan stratégique pour les années 2015 à 2020.

L'année 2014 est consacrée à la planification stratégique de l'École de médecine du Nord de l'Ontario. Alors que le plan stratégique de 2010-2015 tire à sa fin, l'École cherche des moyens de renforcer ses programmes et ses processus administratifs actuels. La vision de l'avenir de l'EMNO ne serait pas complète sans les perspectives et les lignes directrices de la population et des communautés du Nord.

De mai à septembre 2014, des membres du personnel et des dirigeants de l'EMNO se rendent dans plus de 50 communautés du Nord, rurales, éloignées, francophones et autochtones pour rencontrer des particuliers, des organismes, des professionnels de la santé et des membres du corps professoral afin de discuter des besoins courants de la population nord-ontarienne en matière de santé. Les interventions pavent la voie à suivre et établissent les priorités pour l'avenir de l'EMNO. Tous les commentaires sont pris en note et éclaireront l'orientation que l'École prendra pendant les cinq prochaines années.

# EMNO PLAN STRATÉGIQUE $\frac{2015}{2020}$

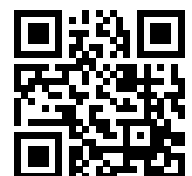


L'École de médecine du Nord de l'Ontario désire avoir vos points de vue.

Nous voulons produire un nouveau plan stratégique qui répond aux besoins de la population et des communautés du Nord de l'Ontario.

Exprimez-vous pour aider l'EMNO à définir la voie à suivre jusqu'en 2020.

**NOSMSP2020.CA**



Numérez pour aller directement sur le site Web du plan stratégique de l'EMNO.



## NOMINATION DE DEUX CADRES SUPÉRIEURS

L'École de médecine du Nord de l'Ontario (EMNO) a le plaisir d'annoncer la nomination de M<sup>me</sup> Penny Moody-Corbett comme doyenne associée à la recherche et doyenne associée principale sur le campus Ouest, et du D<sup>r</sup> David Musson à titre de doyen associé à la formation médicale de premier cycle.

M<sup>me</sup> Moody-Corbett et le D<sup>r</sup> Musson sont entrés en fonction le 1<sup>er</sup> juillet 2014 à la Lakehead University à Thunder Bay.

M<sup>me</sup> Moody-Corbett aura la responsabilité de diriger le développement d'activités savantes concertées dans tout le Nord de l'Ontario. En vue de trouver la réponse à d'importantes questions pour améliorer la santé de la population du Nord, elle dirigera le portefeuille de recherche de l'École, notamment l'administration, le financement, la gestion de projets et la stratégie de recherche médicale.

« La recherche en santé au Canada me passionne. L'EMNO offre la possibilité intéressante de travailler avec des communautés de manière non traditionnelle. Je me réjouis de travailler avec les communautés du Nord de l'Ontario pour déterminer les types de recherches qui apporteront les réponses dont nous avons besoin pour prodiguer de meilleurs soins, mieux exercer et mieux servir les régions rurales et éloignées. »

Le D<sup>r</sup> Musson dirigera la planification, le développement et l'évaluation du programme de médecine de quatre ans de l'École.

« Je me réjouis de travailler avec des particuliers et des communautés du Nord de l'Ontario, y compris avec des communautés francophones et autochtones, tout en conservant l'EMNO à l'avant-garde de la formation en médecine. La sécurité des patients et les nouvelles technologies, ainsi que l'engagement permanent envers l'apprentissage interprofessionnel seront des facteurs clés au cours des années à venir. C'est une période très intéressante pour la formation en médecine et je suis heureux de revenir dans le Nord et de me joindre à l'équipe hors pair de l'EMNO » a affirmé le D<sup>r</sup> Musson.

« Nous accueillons avec joie M<sup>me</sup> Moody-Corbett et le D<sup>r</sup> Musson à l'École de médecine du Nord de l'Ontario, a déclaré le D<sup>r</sup> Roger Strasser, doyen de l'EMNO. Ils possèdent tous les deux des valeurs, des intérêts scientifiques et de l'expérience qui apportent un complément à la vision de *Formation et recherche novatrices pour l'amélioration de la santé dans le Nord*. Je me réjouis d'avance de travailler avec eux pour améliorer la santé des gens et des communautés du Nord de l'Ontario, et je leur souhaite le plus grand succès dans leurs nouvelles fonctions. »



Le D<sup>r</sup> Roger Strasser, doyen de l'EMNO (à gauche), accepte le tableau du chef Clifford Bull (à droite) de la Première Nation du Lac Seul.

## CADEAU DE LA PREMIÈRE NATION DU LAC SEUL À L'EMNO

Le 6 juin, les délégués à la Conférence de recherche sur la santé dans le Nord ont été invités à un dîner communautaire dans la Première Nation du Lac Seul. Après le repas de riz sauvage, poisson et caribou, le chef Clifford Bull a souhaité la bienvenue aux participants et remis au doyen de l'EMNO, le D<sup>r</sup> Roger Strasser, un tableau commémorant cette visite.

Cette œuvre ornera l'édifice de l'école de médecine sur le campus de la Lakehead University.



## DANS LES COULISSES

L'EMNO est un lieu fourmillant d'activités et complexe. Faites connaissance avec des gens qui font tourner la machine et voyez le rôle vital qu'ils jouent pour améliorer la santé dans le Nord de l'Ontario.

*Les concepteurs pédagogiques travaillent avec les membres du corps professoral et des experts en contenu pour créer, offrir et optimiser le programme d'études. Leur rôle les amène à se tenir au courant des méthodes de formation en médecine afin d'aider le corps professoral à concevoir un programme pertinent et novateur. Tim Dubé et John Dabous sont concepteurs pédagogiques à l'EMNO à l'Université Laurentienne à Sudbury.*

**Tim Dubé, Ph.D. (TD) :** Je suis arrivé à l'EMNO en tant que concepteur pédagogique adjoint en décembre 2005. Par la suite, après un passage dans le domaine de la santé publique, je suis revenu à titre de concepteur pédagogique en janvier 2009. Je suis maintenant concepteur pédagogique principal et je fais partie de l'équipe chargée des programmes d'études et de la planification. De plus, en tant que professeur adjoint à l'EMNO, j'anime des séances d'apprentissage en petits groupes, j'évalue des étudiants et j'effectue de la recherche sur la formation en médecine. J'ai récemment ajouté à mes tâches, la responsabilité de présider le groupe sur la formation médicale de premier cycle en santé dans les régions rurales (thème 1) qui appuie le perfectionnement des compétences requises pour former des étudiants en médecine responsables qui comprennent les besoins des patients du Nord de l'Ontario et sont en mesure d'y répondre.

**John Dabous (JD) :** Ce rôle m'amène à coopérer avec une multitude de professionnels de la santé et d'experts en contenu. Il est inspirant de travailler avec des personnes motivées et déterminées à former de futurs médecins pour le Nord de l'Ontario. Je suis concepteur pédagogique depuis un an et viens de fêter mes six ans à l'EMNO. J'ai débuté dans le laboratoire d'anatomie et d'enseignement clinique puis suis allé travailler au Bureau de l'évaluation. Ces expériences m'ont apporté différentes perspectives uniques sur le programme de médecine de l'EMNO.

**TD :** Les concepteurs pédagogiques élaborent et examinent les programmes d'études en se basant sur les théories de l'apprentissage des adultes, des modèles d'enseignement et d'apprentissage et des processus qui donnent des lignes directrices

et des cadres de travail pour organiser et structurer le processus général de conception. Comme John y a fait allusion, notre équipe collabore énormément avec de nombreux intervenants du Nord de l'Ontario, comme des professeurs, du personnel, des comités et des groupes de travail pour planifier, concevoir et mettre en œuvre des programmes d'enseignement et des séances éducatives.

**JD :** Il est toujours agréable d'entendre que tant les étudiants que les professeurs ont apprécié une séance éducative, même si nous n'y avons pas directement été engagés.

**TD :** J'apprécie que mes fonctions à l'EMNO me donnent l'occasion d'échanger avec des chercheurs et des éducateurs en médecine de la scène locale, du pays et de l'étranger qui pensent comme moi. J'aime participer à de nombreux projets, qu'ils touchent les programmes d'études, l'enseignement, l'apprentissage ou la recherche. Il est parfois difficile d'équilibrer toutes les tâches mais je pense que je m'inflige moi-même ces défis.

**JD :** Dans l'environnement en évolution rapide de la formation en médecine, Tim et moi devons constamment améliorer l'expérience d'enseignement et d'apprentissage. Il faut pour cela demeurer au courant de ce qui se fait dans le domaine. Il n'est pas facile de trouver du temps pour accomplir des activités savantes et apporter en même temps un soutien substantiel. Cependant, c'est un des aspects de mes fonctions que j'apprécie le plus.



**John Dabous, M.Sc.**  
Concepteur pédagogique



**Tim Dubé, Ph.D.**  
Concepteur pédagogique principal  
Professeur adjoint, Formation en médecine



## RENCONTRE SUR LA NUTRITION CHEZ LES AUTOCHTONES

Les étudiants et le personnel du Programme de stage en diététique dans le Nord de l'Ontario (PSDNO) ont participé à la rencontre du Réseau nutrition autochtone au parc historique Fort William à Thunder Bay les 13 et 14 mai 2014.

**Présenté par Emily Murray, co-présidente du Réseau nutrition autochtone et diplômée récente du Programme de stage en diététique dans le Nord de l'Ontario**

Le Réseau nutrition autochtone, un groupe d'exercice professionnel des Diététistes du Canada, a été fondé en 2001. Sa mission est de forger des liens avec les communautés et de leur transmettre des ressources; de se renseigner sur les possibilités d'éducation permanente et d'y participer; d'élargir les possibilités de formation en diététique, surtout en nutrition autochtone; de devenir un groupe de ressources pour les gouvernements et d'autres parties concernées, et de faire connaître les besoins nutritionnels des Autochtones.

La rencontre du Réseau de 2014 avait pour but de renouveler les liens. Il a souligné le travail de diététistes et de travailleurs de la santé de partout au Canada qui prônent la bonne nutrition au moyen d'initiatives qui améliorent la santé et le bien-être dans les communautés autochtones. Des invités spéciaux, chefs de file de la nutrition communautaire, de la recherche et de l'élaboration de

politiques, ont relaté leurs expériences et leurs approches inédites de la sécurité alimentaire, de l'engagement communautaire, des maladies chroniques, de la revitalisation des aliments traditionnels et de la sécurité culturelle.

L'EMNO montre la voie en offrant aux stagiaires du PSDNO l'occasion de séjourner dans des communautés autochtones sur le grand campus de l'EMNO dans le Nord de l'Ontario. Dans les centres de santé communautaires, ils constatent par eux-mêmes les déterminants de la santé dans les collectivités autochtones.

Il est fort utile de pouvoir élargir nos connaissances dans ce domaine, et nous remercions Denise Raftis, chef du PSDNO, de veiller à ce que chaque stagiaire ait une expérience d'apprentissage fructueuse et enrichissante adaptée à ses besoins.



## FORT FRANCES ACCUEILLE DES ÉTUDIANTS EN TROISIÈME ANNÉE DE MÉDECINE

**Présenté par Shari Bujold, coordonnatrice administrative du site de l'EMNO à Fort Frances**

L'année dernière, Fort Frances a eu le privilège d'accueillir deux étudiants en troisième année de médecine dans le cadre de l'externat communautaire polyvalent, Lucas Keffer et Robert Foulds.

Au cours de leur stage de huit mois, les étudiants se sont familiarisés avec la communauté lors de divers événements organisés par le groupe local de l'EMNO. Au programme de la semaine d'orientation figuraient de nombreux déjeuners ainsi que des visites d'établissements de santé, de la ville de Fort Frances et des environs, et un tour en bateau sur le lac Rainy. Les étudiants ont mis leurs compétences en golf à l'épreuve lors du tournoi annuel Nelson Medicine du président qui a été suivi d'un dîner et de la remise des trophées. Robert a remporté la deuxième place et le prix du plus long coup. L'année s'est terminée par un grand barbecue d'adieu organisé par le Dr Jason Shack, clinicien et agent de liaison de l'EMNO. Toute la communauté a souhaité bonne chance aux étudiants.

Robert et Lucas ont remercié tous les membres du groupe local de l'EMNO qui leur ont offert une expérience universitaire enrichissante. Ce fut un plaisir de les avoir dans notre communauté et nous accueillerons avec plaisir de nouveaux étudiants en médecine à l'automne.



Robert Foulds (à gauche) et Lucas Keffer (à droite) reçoivent des gravures représentant trois îles historiques locales sur le lac Rainy à la fin de leur stage à Fort Frances.

## PRIX ET RÉCOMPENSES

Des membres du corps professoral et du personnel, des résidents, des étudiants et des partenaires communautaires de l'École de médecine du Nord de l'Ontario se distinguent régulièrement par leur innovation, leur leadership, leurs soins cliniques, leur service communautaire, leurs recherches et leur enseignement. Félicitations aux personnes suivantes pour leurs accomplissements hors pair.

**D<sup>re</sup> Christine Rossi**, professeure agrégée et directrice de la Division de médecine familiale, a reçu le prix de l'enseignement clinique de 2014 de la Professional Association of Residents of Ontario (PARO) le 9 mai à Toronto. Les **D<sup>re</sup> Michèle Brûlé** et **D<sup>r</sup> Adam Moir** étaient aussi sur la liste des candidats.

Le fonds en fiducie du PARO administre en outre deux prix : le prix de l'enseignant-résident et le prix du citoyen-étudiant en médecine qui ont respectivement été remis au **D<sup>r</sup> Sean Sullivan** et à **Kendra Komsa**, étudiante en troisième année.



Le **D<sup>r</sup> Rick Senior**, professeur adjoint à l'EMNO, s'est vu décerner le prix Jean Rochefort de l'enseignement pour son travail et son dévouement envers l'enseignement et le mentorat de résidents et d'étudiants en médecine lors de la remise des prix aux médecins au Centre régional des sciences de la santé de North Bay (CRSSNB) le 1<sup>er</sup> mai.

*Photo : Dr Donald Fung, médecin-chef au CRSSNB et v.-p. aux affaires médicales (à gauche), Dr Rick Senior (centre), et Mélanie Patrie, étudiante en médecine à l'EMNO (à droite).*

L'étudiant en deuxième année de médecine à l'EMNO, **Graham Gaylor**, a remporté la deuxième place dans le concours d'affiches sur les recherches d'étudiants en médecine et de résidents lors de la conférence annuelle de l'American Psychiatric Association qui a eu lieu à New York le 3 mai. Pendant l'été 2013, M. Gaylor, lauréat de la Bourse de recherche d'été du doyen pour les étudiants en médecine, a mené une étude sous la supervision du **D<sup>r</sup> Jack Haggarty**.

Le **D<sup>r</sup> David Clarke**, professeur adjoint à l'EMNO, est le lauréat du prix Hollister King du précepteur de 2013-2014 décerné par l'University of Toronto. Ce prix, créé il y a plusieurs années en l'honneur du D<sup>r</sup> Hollister King, un médecin de famille en milieu rural, est remis chaque année à un précepteur désigné par ses résidents qui personnifie le mieux les quatre principes de la médecine familiale.

L'Ontario Medical Association (OMA) a honoré plusieurs médecins, résidents et étudiants en médecine de l'EMNO le 26 avril à Toronto.

L'adhésion à vie à l'OMA est accordée aux personnes qui ont apporté une contribution exceptionnelle aux travaux de l'association, à la profession médicale et aux sciences médicales. Félicitations au professeur adjoint, le **D<sup>r</sup> Emmanuel Abara** pour cette récompense.

Le **D<sup>r</sup> Jason MacDonald**, co-résident en chef en médecine interne à l'EMNO, a remporté le prix des réalisations de résident qui souligne la contribution hors pair à l'avancement de la formation postdoctorale. Une ancienne de l'EMNO, la **D<sup>re</sup> Lacey Pitre**, a aussi reçu un prix dans cette catégorie.



**Kayla Berst**, étudiante en troisième année de médecine à l'EMNO, est la lauréate du prix des réalisations d'étudiant en médecine de l'OMA en reconnaissance de ses importantes contributions dans les domaines politique et communautaire pour améliorer la vie et l'éducation de tous les étudiants en médecine.

*Photo : Kayla Berst (à gauche) avec le D<sup>r</sup> Ved Tandan, président de l'OMA (à droite).*

Le prix du service communautaire de l'OMA est remis chaque année à des membres du grand public en reconnaissance de leurs contributions remarquables à la santé et au bien-être de la population locale, y compris la durée de leur engagement, les fonctions assumées dans des organismes locaux et des accomplissements personnels. Félicitations au **grand chef adjoint Alvin Fiddler** qui a reçu ce prix.



La section de médecine des toxicomanies de l'OMA a décerné le prix des réalisations de médecin de 2013 au **D<sup>r</sup> David Marsh**.

*Photo : D<sup>r</sup> David Marsh, doyen associé à l'EMNO responsable de l'engagement communautaire et doyen associé principal, Université Laurentienne.*



La **D<sup>re</sup> Janice Willett**, doyenne associée à l'EMNO responsable des affaires professorales, a reçu le prix D<sup>r</sup> William Hutchinson lors de l'assemblée générale annuelle de l'Hôpital de Sault Ste. Marie le jeudi 19 juin 2014. La D<sup>re</sup> Willett est gynécologue et travaille dans cet hôpital depuis 1992.

*Photo : D<sup>re</sup> Janice Willett, doyenne associée à l'EMNO responsable des affaires professorales.*

Si vous désirez souligner la distinction d'un membre du corps professoral ou du personnel, d'un résident, d'un étudiant ou d'un partenaire communautaire de l'EMNO, écrivez à [communications@nosm.ca](mailto:communications@nosm.ca).